



XIV CUMBRE JUDICIAL IBEROAMERICANA.

PRIMERA REUNIÓN PREPARATORIA.

Isla de Margarita (Venezuela),

8 al 10 de noviembre de 2006.

Conclusiones de Isla de Margarita

Los coordinadores nacionales asistentes a la Primera Reunión Preparatoria de la XIV Cumbre Judicial Iberoamericana reafirmamos la plena vigencia de las Declaraciones de Barcelona, Canarias, Zacatecas, Cancún, Copán. Honduras-San Salvador y Santo Domingo, y convencidos de la necesidad de avanzar en el desarrollo de los contenidos y documentos que permitan alcanzar una Declaración Final en la Asamblea Plenaria que tendrá lugar en la República Federativa de Brasil en el año 2008, bajo el eje temático “Modernização, Segurança Jurídica, Acesso e Coesão Social: a Justiça preparando-se para o futuro”, acordamos:

Primera. Aprobar como áreas temáticas y resultados de la presente edición, bajo el eje temático “Modernização, segurança jurídica, acesso e coesão social: a Justiça preparando-se para o futuro”, los siguientes:

- a) **“Comisión conjunta de trabajo Cumbre Judicial Iberoamericana-Red Europea de Consejos del Poder Judicial + Red Europea de Presidentes de Tribunales Supremos”**, con el resultado de crear la referida comisión y las normas necesarias para su composición y funcionamiento, en los términos que son de ver en el documento instructivo facilitado por la Secretaría Permanente;
- b) **“Acceso a la Justicia por parte de sectores desfavorecidos”**, con el resultado de elaborar unas reglas mínimas sobre acceso a la justicia de personas y grupos



XIV CUMBRE JUDICIAL IBEROAMERICANA.

PRIMERA REUNIÓN PREPARATORIA.

Isla de Margarita (Venezuela),

8 al 10 de noviembre de 2006.

- vulnerables, así como un documento de sustentación de las referidas reglas, en los términos que son de ver en el documento instructivo facilitado por la Secretaría Permanente;
- c) “**Seguridad Jurídica**”, con el resultado de elaborar unas reglas mínimas sobre seguridad jurídica en el espacio iberoamericano, así como un documento de sustentación de las referidas reglas, en los términos que son de ver en el documento instructivo facilitado por la Secretaría Permanente;
- d) “**Plan Iberoamericano de Estadística Judicial**”, con el resultado de elaborar un plan de estadística judicial con indicadores homogéneos para la región, en los términos que son de ver en el documento instructivo facilitado por la Secretaría Permanente;
- e) “**Oralidad**”, con la finalidad de elaborar un estudio comparativo sobre la implementación de la oralidad en los países de la región y eventualmente unas reglas o principios sobre la materia;
- f) “**Universidad Iberoamericana**”, con el objeto de crear un centro de estudios judiciales de postgrado para el ámbito iberoamericano, en los términos que son de ver en el documento instructivo facilitado por la Secretaría Permanente;
- g) “**Estatuto del Coordinador Nacional**”, con el resultado de crear un marco normativo que regule diversos pormenores de la figura del Coordinador Nacional de la Cumbre Judicial Iberoamericana, en los términos que son de ver en el documento instructivo facilitado por la Secretaría permanente.

Segunda. Aprobar la constitución de los siguientes grupos de trabajo, con la misión de elaborar la documentación y materiales



XIV CUMBRE JUDICIAL IBEROAMERICANA.

PRIMERA REUNIÓN PREPARATORIA.

Isla de Margarita (Venezuela),

8 al 10 de noviembre de 2006.

que serán presentados, para su validación, a la Segunda Reunión Preparatoria de Coordinadores Nacionales:

A) **Grupo de Trabajo sobre la creación de una comisión conjunta Cumbre Judicial Iberoamericana-Red Europea de Consejos del Poder Judicial+Red Europea de Presidentes de Tribunales Supremos**, Coordinado por **España** (*Consejo General del Poder Judicial de España*) y **Portugal** (*Consejo Superior de la Magistratura*) e Integrado por **Argentina** (*Consejo de la Judicatura de Argentina*), **Brasil** (*Superior Tribunal de Justicia*), **El Salvador** (*Corte Suprema y Consejo Nacional de la Judicatura*).

B) **Grupo de trabajo sobre Acceso a la Justicia por parte de sectores desfavorecidos** Coordinado por **Guatemala** (*Corte Suprema de Justicia de Guatemala y Consejo de la Carrera Judicial*) y **Colombia** (*Corte Suprema de Justicia y Consejo Superior de la Magistratura de Colombia*) e integrado por **Argentina** (*Consejo de la Judicatura de Argentina*), **Bolivia** (*Corte Suprema de Justicia*), **Costa Rica** (*Corte Suprema de Justicia y Consejo Superior del Poder Judicial*), **Cuba** (*Tribunal Supremo de Justicia*), **Nicaragua** (*Corte Suprema de Justicia de Nicaragua*), **Panamá** (*Corte Suprema de Justicia de Panamá*), y **Venezuela** (*Tribunal Supremo de Justicia*).

C) **Grupo de Trabajo sobre Seguridad Jurídica** Coordinado por **España** (*Consejo General del Poder Judicial de España*), e integrado por **Bolivia** (*Corte Suprema de Justicia*), **Guatemala** (*Corte Suprema de Justicia de Guatemala*), **Paraguay** (*Corte Suprema de Justicia*), **Portugal** (*Corte Suprema de Justicia*) y **Uruguay** (*Corte Suprema de Justicia*).



XIV CUMBRE JUDICIAL IBEROAMERICANA.

PRIMERA REUNIÓN PREPARATORIA.

Isla de Margarita (Venezuela),

8 al 10 de noviembre de 2006.

D) **Grupo de Trabajo sobre “Plan Iberoamericano de Estadística Judicial”**, Coordinado por **Costa Rica** (Corte Suprema de Justicia y Consejo Superior del Poder Judicial) e integrado por **Chile** (Corte Suprema de Justicia de Chile), **El Salvador** (Corte Suprema y Consejo Superior de la Judicatura), **España** (Consejo General del Poder Judicial de España), **Honduras** (Corte Suprema de Justicia de Honduras) y **República Dominicana** (Suprema Corte de Justicia de República Dominicana).

E) **Grupo de trabajo sobre Oralidad**. Coordinado por **Costa Rica** (Corte Suprema de Justicia y Consejo Superior del Poder Judicial) y **México** (Consejo de la Judicatura Federal) e Integrado por **Bolivia** (Corte Suprema de Justicia), **Chile** (Corte Suprema de Justicia de Chile), **Honduras** (Corte Suprema de Justicia), **Uruguay** (Suprema Corte de Justicia).

F) **Grupo de Trabajo Universidad Iberoamericana**, Coordinado por **Venezuela** (Tribunal Supremo de Justicia) e integrado por **Brasil** (Superior Tribunal de Justicia), **Cuba** (Tribunal Supremo de Justicia de Cuba), **Ecuador** (Corte Suprema de Justicia de Ecuador), **España** (Consejo General del Poder Judicial de España), **Honduras** (Corte Suprema de Justicia de Honduras) y **República Dominicana** (Suprema Corte de Justicia).

G) **Grupo de trabajo sobre Estatuto del Coordinador Nacional**, Coordinado por **El Salvador** (Corte Suprema y Consejo Superior de la Judicatura) e Integrado por **Andorra** (En calidad de observador, Consejo Superior de la Justicia de Andorra), **Guatemala** (Corte Suprema de Justicia), **Honduras** (Corte Suprema de Justicia), **México** (Suprema Corte de Justicia de la Nación), **República Dominicana** (Corte Suprema de Justicia) y **Puerto Rico** (Tribunal General de Justicia).



XIV CUMBRE JUDICIAL IBEROAMERICANA.

PRIMERA REUNIÓN PREPARATORIA.

Isla de Margarita (Venezuela),

8 al 10 de noviembre de 2006.

Tercera. Habilitar hasta el día 1 de enero de 2007, el plazo para que los países que se han postulado para aportar expertos a los grupos de trabajo, remitan a la Secretaría Permanente los nombres y datos de los citados expertos, a fin de proceder a la efectiva e inmediata constitución de aquellos. La Asamblea hace un llamamiento general a la responsabilidad de todos los coordinadores en el cumplimiento puntual de los lapsos y obligaciones asumidos en esta reunión.

Cuarta. Aprobar el siguiente calendario tentativo de actividades y reuniones para la XIV Cumbre Judicial Iberoamericana, comisionando a las Secretarías Pro Tempore y Permanente para recabar de todos los coordinadores nacionales los planes de trabajo y cronogramas de cada área temática, que se ajustarán al siguiente cronograma general de actividades:

Primera ronda de talleres por áreas temáticas	22 y 23 de febrero de 2007	CIF Antigua Guatemala
Segunda ronda de talleres por áreas temáticas	14 y 15 Junio 2007	CIF Santa Cruz de la Sierra. Bolivia
Segunda Reunión Preparatoria de Coordinadores Nacionales	18, 19 y 20 Septiembre 2007	CIF Cartagena de Indias. Colombia
Tercera ronda de talleres por áreas temáticas	8 y 9 de Noviembre 2007	Costa Rica



XIV CUMBRE JUDICIAL IBEROAMERICANA.

PRIMERA REUNIÓN PREPARATORIA.

Isla de Margarita (Venezuela),

8 al 10 de noviembre de 2006.

Tercera Reunión Preparatoria de Coordinadores Nacionales	Primer trimestre de 2008	Andorra
Asamblea Plenaria	Primer Trimestre de 2008	Brasil

Quinta. Comisionar de nuevo a todos los Coordinadores Nacionales a fin de asegurarse de que en todas las páginas web de las respectivas instituciones nacionales se incorporen enlaces de acceso directo a la página web de la Cumbre Judicial Iberoamericana (www.cumbrejudicial.org). Se comisiona a los Coordinadores Nacionales para que supervisen la aplicación de esta conclusión y rindan cuenta de los avances en la próxima reunión preparatoria.

Sexta. Recomendar a la Secretaría Ejecutiva de la Red Iberoamericana de Escuelas Judiciales (RIAEJ) que incentive a las Escuelas de los diferentes países la inclusión en sus planes y programas académicos, tanto de formación inicial como continua, los contenidos pedagógicos y académicos que van a ser remitidos por la Secretaría Permanente, a fin de asegurar la divulgación de la Cumbre Judicial Iberoamericana, sus productos y resultados.

Séptima. Saludar y agradecer el ofrecimiento del Tribunal Supremo de Justicia de la República Bolivariana de Venezuela para constituirse en sede de la XVI edición de la Cumbre Judicial Iberoamericana, trasladando la decisión al respecto a la Asamblea Plenaria de Brasilia.



XIV CUMBRE JUDICIAL IBEROAMERICANA.

PRIMERA REUNIÓN PREPARATORIA.

Isla de Margarita (Venezuela),

8 al 10 de noviembre de 2006.

Octava. Agradecer y aceptar la disposición de la República Federativa de Brasil para organizar, coincidiendo con la próxima Asamblea Plenaria, la Segunda Feria de Justicia y Tecnología en el marco del Proyecto E.Justicia.

Novena. Agradecer al Tribunal Supremo de la República Bolivariana de Venezuela, a través de su Presidente Dr. Omar Mora Díaz, la magnífica organización del evento así como su hospitalidad, haciendo este agradecimiento extensivo a todo el equipo venezolano tanto del Poder Judicial como de otras instituciones que han colaborado en la organización y desarrollo del evento.

Décima. Encomendar a las Secretarías Pro Tempore y Permanente el seguimiento y elaboración de un informe acerca de la marcha del Proyecto Iber-Red, dando traslado a todos los Coordinadores Nacionales de sus resultados.

Undécimo. Convocar a todos los Coordinadores Nacionales para la Segunda Reunión Preparatoria, que se celebrará los días 18, 19 y 20 de septiembre de 2007, en el lugar que oportunamente se designe.

Dado en Isla Margarita, República Bolivariana de Venezuela, el día 10 del mes de noviembre de dos mil seis.



XIV CUMBRE JUDICIAL IBEROAMERICANA.

*PRIMERA REUNIÓN PREPARATORIA.
Isla de Margarita (Venezuela),
8 al 10 de noviembre de 2006.*

Omar Alfredo Mora Díaz
Presidente del Tribunal Supremo de Justicia de Venezuela

Raphael de Barros Monteiro Filho
Superior Tribunal de Justicia de Brasil
Secretaria Pro Tempore

Juan Pablo González
Presidente de la Comisión de Relaciones Internacionales del
Consejo General del Poder Judicial de España
Secretaría Permanente

Fernando Vegas Torrealba
Venezuela

Hussein Ali Kalout
Brasil



XIV CUMBRE JUDICIAL IBEROAMERICANA.

PRIMERA REUNIÓN PREPARATORIA.

Isla de Margarita (Venezuela),

8 al 10 de noviembre de 2006.

Jorge Carrera Doménech
España

Carme Obiols Salom
Andorra

Eduardo Orio
Argentina

Rosario Canedo Justiniano
Bolivia

Milton Juica Arancibia
Chile



XIV CUMBRE JUDICIAL IBEROAMERICANA.

*PRIMERA REUNIÓN PREPARATORIA.
Isla de Margarita (Venezuela),
8 al 10 de noviembre de 2006.*

Jaime Arrubla Paucar
Colombia

Carlos Enrique Marín Vélez
Colombia

Román Solís Zelaya
Costa Rica

Alfonso Chaves Ramírez
Costa Rica

Ortelio Juiz Prieto
Cuba

Jaime Velasco Dávila
Ecuador



XIV CUMBRE JUDICIAL IBEROAMERICANA.

PRIMERA REUNIÓN PREPARATORIA.

Isla de Margarita (Venezuela),

8 al 10 de noviembre de 2006.

Nora Montoya Martínez
El Salvador

Miguel A. Cardoza
El Salvador

Leticia Stella Secaira Pinto
Guatemala

Rodolfo de León Molina
Guatemala

Vilma Cecilia Morales Montalván
Honduras

Lidia Estela Cardona Padilla
Honduras

María Teresa Herrera Tello
México



XIV CUMBRE JUDICIAL IBEROAMERICANA.

*PRIMERA REUNIÓN PREPARATORIA.
Isla de Margarita (Venezuela),
8 al 10 de noviembre de 2006.*

Guillermo I. Ortiz Mayagoitia
México

Maria Auxiliadora De Nueda
Nicaragua

Edgar Navas Navas
Nicaragua

Nodier Jaramillo
Panamá

José Raúl Torres Kirmser
Paraguay

Raúl Battilana Nigra
Paraguay



XIV CUMBRE JUDICIAL IBEROAMERICANA.

PRIMERA REUNIÓN PREPARATORIA.

*Isla de Margarita (Venezuela),
8 al 10 de noviembre de 2006.*

Antonio Geraldes
Portugal

Sigfrido Steidel Figueroa
Puerto Rico

Julio Anibal Suárez
República Dominicana

Sara Bossio Reig
Uruguay